

Dodatok č. 1
k ZMLUVE o spolupráci pri realizácii sústredeného inkasa platieb obyvateľstva
uzatvorenej podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka
č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov
(ďalej len „dodatok“)

Článok I.
Zmluvné strany

Poskytovateľ:


Obchodné meno: **Slovenská pošta, a. s.**
Sídlo: **Partizánska cesta 9**
975 99 Banská Bystrica
Zastúpená: **Ing. Marian Galovič, PhD., vedúci odboru account management**
Mgr. Peter Kovalický, vedúci Centra vysporiadania finančných
transakcií VÝCHOD
na základe poverenia predstavenstva SP, a. s. podľa aktuálneho
podpisového poriadku OS-03.
IČO: 36 631 124
DIČ: 2021879959
IČ DPH: SK 2021879959
Bankové spojenie: **VÚB, a. s., Bratislava**
Číslo účtu: 2014-104512/0200
IBAN: SK1302000000002014104512
SWIFT: SUBASKBX
Zápis v OR: **Okresného súdu Banská Bystrica, oddiel Sa, vl. č. 803/S**
(ďalej len „SP“)

a

Objednávateľ:

Obchodné meno: **Bytový podnik Trebišov, s.r.o.**
Sídlo: **Puškinova 18**
075 01 Trebišov
Zastúpená: **JUDr. Ján Šípoš, konateľ**
IČO: 36 175 706
DIČ: 2020029935
IČ DPH: SK2020029935
Bankové spojenie: **Slovenská sporiteľňa, a.s.**
Číslo účtu: 105832540/0900
IBAN: SK7509000000000105832540
SWIFT: GIBASKBX
Zápis v OR: **Okresného súdu Košice I, oddiel Sro, vl. č. 9553/V**
(ďalej len „Objednávateľ“)

Tento Dodatok č. 1 sa uzatvára v súlade s Čl. V. bod 2. Zmluvy č. 1736/2012 o spolupráci pri realizácii sústredeného inkasa platieb obyvateľstva („ďalej len „Zmluva“) a zmluvné strany sa dohodli na zmenách uvedených v Čl. II. tohto dodatku.

| | | |
|--|--|--------------------------|
| Parafy:  | Dodatok č. 1 k ZMLUVE o spolupráci pri realizácii sústredeného inkasa platieb obyvateľstva Bytový podnik Trebišov, s.r.o. | Garant: UOaM-SPFZ-OAM |
| | Strana 1/2 | Ev. číslo: 1736/2012 |

Článok II. Predmet dodatku

2.1. Týmto dodatkom sa v Čl. III. Zmluvy v celosti vypúšťa bod 5. Zmluvy a nahrádza sa nasledovným znením:

5. Odovzdávať objednávateľovi a preberať od objednávateľa súbory uvedené v Prílohe č.1 tejto zmluvy v termínoch uvedených v Prílohe č.1 tejto zmluvy **spôsobom uvedeným v prílohe č. 3 tejto zmluvy**. Ak termíny pre odovzdanie súborov pripadnú na deň pracovného voľna alebo pokoja, SP zašle súbory prvý pracovný deň po dni pracovného voľna alebo pokoja.

Článok III. Záverečné ustanovenia

- 3.1. Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú upravené týmto dodatkom, zostávajú v platnom pôvodnom znení.
- 3.2. Dodatok č. 1 nadobúda platnosť dňom podpísania oboma zmluvnými stranami s účinnosťou od 15.01.2014.
- 3.3. Dodatok č. 1 je vyhotovený v troch rovnopisoch, pričom SP obdrží dve vyhotovenia.
- 3.4. Zmluvné strany po prečítaní textu tohto dodatku zhodne prehlasujú, že jeho zneniu porozumeli a že ho uzatvárajú na základe slobodnej a vážnej vôle, na znak čoho pripájajú pod jeho znenie svoje podpisy

V Žiline, dňa 14.1.2014
SLOVENSKÁ POŠTA, a. s.
Partizánska cesta 9
975 99 Banská Bystrica
- 736 -

Ing. Marian Galovič, PhD.
vedúci odboru account management
Slovenská pošta, a.s.


V Trebišove, dňa 7.1.2014

JUDr. Ján Šipoš
konateľ
Bytový podnik Trebišov, s.r.o.
BYTOVÝ PODNIK TREBIŠOV s.r.o.
ul. Puškinova č.18
075 06 TREBIŠOV
č.2

V Košiciach, dňa 15.1.2014

Konoj -
SLOVENSKÁ POŠTA, a. s.
Centrum vysporiadania
finančných transakcií VÝCHOD
Thurzova 1, 042 21 Košice
-1010-

Mgr. Peter Kovalický
vedúci Centra vysporiadania finančných
transakcií VÝCHOD
Slovenská pošta, a.s.

| | | |
|--|--|--------------------------|
| Parafy:  | Dodatok č. 1 k ZMLUVE o spolupráci pri realizácii sústredeného inkasa platieb obyvateľstva Bytový podnik Trebišov, s.r.o. | Garant: UOaM-SPFZ-OAM |
| | Strana 2/2 | Ev. číslo: 1736/2012 |

Spôsob výmeny údajov – VPN klient

1. Spôsob komunikácie zabezpečujúci výmenu údajov medzi zmluvnými stranami je upravený nasledovne:

- a) Výmena údajov medzi objednávateľom a SP, bude prebiehať elektronicky - prostredníctvom siete Internet FTP prenosom. Údaje a parametre potrebné pre prenos súborov stanovuje Protokol o odovzdaní údajov pre výmenu dát, ktorého vzor je neoddeliteľnou súčasťou tejto prílohy.
- b) Spojenie inicializuje a prenos súborov uskutoční objednávateľ v termínoch v zmysle zmluvy prihlásením na definovanú IP adresu komunikačného servera SP.
- c) Výmena súborov prebieha prostredníctvom internetu pomocou FTP protokolu – požiadavkou objednávateľa na FTP server SP. Objednávateľ sa pri FTP spojení autentifikujú na FTP serveri SP a zabezpečí výmenu súborov do/z presne stanovených adresárov definovaných v Protokole o odovzdaní údajov pre výmenu dát. Prenos prebieha prostredníctvom siete Internet cez kryptovaný VPN tunel.
- d) VPN klient potrebný na vytvorenie kryptovaného kanálu je bezplatne poskytnutý SP na základe licenčných práv. Objednávateľ sa podpisom zmluvy zaväzuje neposkytovať VPN klienta ďalším organizáciám (na Slovensku alebo v zahraničí) a využívať VPN klienta výhradne na spojenie do siete SP za účelom prenosu údajov. V prípade presunu tohto produktu v rámci objednávateľa je tento povinný o tom informovať SP.
- e) Všetky prenášané súbory objednávateľ a SP zašifrujú a elektronicky podpíšu. Pre šifrovanie dát bude použitý šifrovací program, ktorý spĺňa OPEN PGP MESSAGE FORMAT RFC 2440, asymetrická šifra - typ DH/DSS, dĺžka kľúča DH: 2048 bitov / DSS: 1024 bitov, symetrická šifra - algoritmus TRIPLE DES, dĺžka kľúča 168 bitov. Obnova a výmena verejných kľúčov medzi objednávateľom a SP bude prebiehať jedenkrát za 12 mesiacov alebo mimoriadne. Novo vygenerované verejné kľúče sa budú odovzdávať disketou, elektronickou poštou, alebo FTP prenosom cez FTP server minimálne 14 dní pred ukončením platnosti pôvodných kľúčov. Údaje potrebné pre odovzdanie verejných kľúčov stanovuje Protokol o odovzdaní údajov pre výmenu dát. Ak protokol obsahuje viac listov, odovzdávajúci podpíše každý list. Protokol je zasielaný doporučenou poštou. Kľúče, ktoré stratili platnosť a príslušné heslá budú zmluvné strany archivovať po dobu stanovenú v písm. g) tohto bodu na bezpečnom mieste.
- f) Ak osoby zabezpečujúce výmenu údajov pri kontrole elektronického podpisu zistia jeho nesprávnosť, sú povinní okamžite kontaktovať osoby zabezpečujúce výmenu údajov druhej zmluvnej strany, pričom zašifrovaný súbor podpísaný týmto kľúčom sa bude považovať za chybový.
- g) Zašifrované a elektronicky podpísané súbory budú uložené obidvomi účastníkmi zmluvy pre prípad riešenia chybových stavov. Zašifrované a elektronicky podpísané súbory budú uložené po dobu 3 rokov. V prípade výskytu chybových stavov sa uložené súbory komisionálne odšifrujú a porovnajú za prítomnosti osôb zabezpečujúcich výmenu údajov objednávateľa a SP.
- h) Objednávateľ a SP sú povinní zlikvidovať tie osobné údaje, ktorých účel spracúvania sa skončil a zároveň uplynula doba uloženia.

2. Objednávateľ a SP určia aspoň dve osoby zabezpečujúce výmenu údajov. Údaje o osobách sú uvedené v tejto prílohe

3. Práva a povinnosti osôb zabezpečujúcich výmenu údajov za objednávateľa sú nasledovné:

- a) vygenerovanie vlastného páru šifrovacích kľúčov, ich výmena a zálohovanie na bezpečnom mieste,
- b) zabezpečenie privátnych kľúčov pred zneužitím,
- c) zabezpečenie ochrany PC určeného na výmenu údajov pred zneužitím,
- d) zabezpečenie prípravy súborov určených na prenos SP šifrovaním a ich elektronické premiestnenie na server SP v stanovenom čase a názve,
- e) zabezpečenie archivácie zašifrovaných a elektronicky podpísaných súborov,
- f) zabezpečenie prenesenia súborov zo servera SP, ich odšifrovanie a umiestnenie v stanovenom čase na miesto spracovania u objednávateľa,
- g) po skopírovaní súborov zo servera SP tieto súbory vymazať,
- h) zabezpečenie ochrany autentifikačných údajov pred zneužitím a v prípade ak bude podozrenie na zneužitie autentifikačných údajov, kontaktovať osoby zabezpečujúce výmenu údajov SP,
- i) riešenie chybových stavov výmeny údajov a zabezpečenie náhradného riešenia prenosu,
- j) zabezpečenie likvidácie osobných údajov, ktorých účel spracúvania sa skončil a zároveň uplynula lehota uloženia.

4. Práva a povinnosti osôb zabezpečujúcich výmenu údajov za SP sú nasledovné:

- a) vygenerovanie vlastného páru šifrovacích kľúčov, ich výmena a zálohovanie na bezpečnom mieste,
- b) zabezpečenie privátnych kľúčov pred zneužitím,
- c) zabezpečenie ochrany servera určeného na výmenu údajov pred zneužitím,
- d) zabezpečenie archivácie zašifrovaného a elektronicky podpísaného súboru,
- e) zabezpečenie prípravy súborov určených na prenos objednávateľovi tak, aby boli k dispozícii v stanovenom čase a názve,
- f) distribúcia súborov na spracovanie,
- g) zabezpečenie ochrany autentifikačných údajov pred zneužitím a v prípade ak bude podozrenie na zneužitie autentifikačných údajov kontaktovať osoby zabezpečujúce výmenu údajov objednávateľa,
- h) riešenie chybových stavov výmeny údajov a zabezpečenie náhradného riešenia prenosu,
- i) zabezpečenie likvidácie osobných údajov, ktorých účel spracúvania sa skončil a zároveň uplynula lehota uloženia.

Oprávnené osoby pre výmenu údajov

Za SP:

| | | |
|-----------------------|-----------------------------|---------------|
| Mgr. Kamil Olejár | olejar.kamil@slposta.sk | 048/435 01 65 |
| Mgr. Anna Červienková | cervienkova.anna@slposta.sk | 048/435 01 63 |

Za objednávateľa:

| | | |
|--------------------------|---------------------|---------------|
| Ing. Marcela Romančáková | romancakova@bptv.sk | 056/668 01 10 |
| Mária Ivanová | najomne1@bptv.sk | 056/668 01 06 |